

# **Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 31 Gorffennaf 2013**

## **Answers to the Written Assembly Questions for answer on 31 July 2013**

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.  
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

*[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

*[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

### **Cynnwys Contents**

- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth  
Questions to the Minister for Economy, Science and Transport
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol  
Questions to the Minister for Health and Social Services
- 6 Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth  
Questions to the Minister for Local Government and Government Business

***Gofyn i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth***  
***To ask the Minister for Economy, Science and Transport***

**Aled Roberts (Gogledd Cymru):** Pa ohebiaeth sydd wedi'i hanfon at gynrychiolwyr etholedig ynglyn â'r oedi sylweddol i'r cynnig i gynyddu'r rheilffordd rhwng Wrecsam a Saltney? (WAQ65255)

**Aled Roberts (North Wales):** What correspondence has been sent to elected representatives regarding the significant delays to the proposal to redouble the railway between Wrexham and Saltney? (WAQ65255)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Gorffennaf 2013***  
***Answer received for publication on 30 July 2013***

**The Minister for Economy, Science and Transport (Edwina Hart):** I issued a statement on rail priorities on 18 July.

**Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog roi esboniad am yr oedi sylweddol i'r cynnig i gynyddu'r rheilffordd rhwng Wrecsam a Saltney, fel y nodwyd yn y datganiad ysgrifenedig am flaenoriaethau ar gyfer y rheilffyrdd ar 18 Gorffennaf? (WAQ65256)

**Aled Roberts (North Wales):** Will the Minister provide an explanation for the significant delays to the proposal to redouble the railway between Wrexham and Saltney, as mentioned in the written statement on Rail Priorities on July 18th? (WAQ65256)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Gorffennaf 2013***  
***Answer received for publication on 30 July 2013***

**Edwina Hart:** With reference to my previous statement of 18 July on this matter, further work will be undertaken in respect of rail priorities over the summer.

**Eluned Parrott (Canol De Cymru):** Faint o ymwelwyr a gofnodwyd a ddefnyddiodd wefan Croeso Cymru ym mhob mis o 1 Gorffennaf 2012 i 30 Mehefin 2013? (WAQ65260)

**Eluned Parrott (South Wales Central):** How many visitors were recorded using the Visit Wales website in each month from 1st July 2012 to 30th June 2013? (WAQ65260)

**Eluned Parrott (Canol De Cymru):** Faint o arian a wariwyd ar y wefan newydd - www.VisitWales.com a lanswyd ar 25 Mehefin 2013? (WAQ65261)

**Eluned Parrott (South Wales Central):** How much money was spent on the new website - www.VisitWales.com launched on 25th June 2013? (WAQ65261)

***Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Gorffennaf 2013***  
***Answer received for publication on 30 July 2013***

**Edwina Hart:** Visitors recorded:

July	147,143
August	162,218
September	114,384
October	151,246

November	84,295
December	73,196
January	142,216
February	294,059
March	304,777
April	176,547
May	205,127
June	189,200

Website Costs: £174,985.14

**Mark Isherwood (Gogledd Cymru):** A wnewch gadarnhau a yw cyllid grant o dan y Rhaglen Fframwaith Busnes Twristiaeth Ddigidol (DTBF) yn cael ei benderfynu cyn bod arian cyfatebol ar gael ond yn amodol ar gael arian cyfatebol, neu a oes yn rhaid i'r ceisydd gael yr arian cyfatebol cyn y cais? (WAQ65265)

**Mark Isherwood (North Wales):** Please confirm whether grant funding under the Digital Tourism Business Framework (DTBF) Programme is determined prior to match funding being in place but conditional on match funding being in place, or whether the applicant must have the match funding prior to the application? (WAQ65265)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 30 July 2013*

**Edwina Hart:** Financial viability is a prime criteria of any project seeking grant funding under the DTBF programme and evidence of the source of match funding is therefore required at the application stage.

**Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog gadarnhau a) sawl gwaith y mae wedi ymweld â melinau llifio a leolir yng Nghymru, a b) faint o geisiadau i ymweld a wnaed ond nas cynhaliwyd yn ystod y Pedwerydd Cynulliad? (WAQ65266)

**Antoinette Sandbach (North Wales):** Will the Minister confirm a) how many times has she visited saw mills located in Wales, and b) how many requests to visit have been made and have not taken place in Fourth Assembly? (WAQ65266)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 31 July 2013*

**Edwina Hart:** I have received an invite to visit a sawmill and have agreed to do so when my diary permits.

*Gofyn i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol*  
*To ask the Minister for Health and Social Services*

**Julie Morgan (Gogledd Caerdydd):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am statws Cynlluniau Cyflawni ar gyfer Canser Byrddau Iechyd Lleol, a hefyd amlinellu pa rôl y bydd y Grwp Gweithredu Canser yn ei chwarae o ran sicrhau bod y cynlluniau lleol yn gyson â'r ymrwymadau a nodwyd yn y Cynllun Cyflawni Cenedlaethol ar gyfer Canser? (WAQ65254)

**Julie Morgan (Cardiff North):** Will the Minister provide an update on the status of the Local Health Board Cancer Delivery Plans, and also outline what role the Cancer Implementation Group will play in ensuring that the local plans are consistent with the commitments set out in the National Cancer Delivery Plan? (WAQ65254)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Awst 2013*

*Answer received for publication on 02 August 2013*

**The Minister for Health and Social Services (Mark Drakeford):** The Cancer Delivery Plan is a major step towards delivering a more accountable NHS for the people of Wales. All Local Health Boards were required to develop local delivery plans by October 2012.

The Cancer Implementation Group meets each quarter and reviews progress against the National Cancer Delivery Plan. It has also reviewed all the local delivery plans to ensure that the local plans are consistent with the commitments set out in the National Cancer Delivery Plan. The publication of Health Boards Annual Reports on Cancer later this year, followed by the all Wales Annual Report will highlight areas where progress is being made as well as the focus for future year's activity. These priorities will be discussed and agreed by the Cancer Implementation Group.

We will continue working with the Health Boards on the implementation of these plans to improve their transparency and quality. This will be discussed by the Cancer Implementation Group.

**Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog ddatganiad am bractisau meddygon teulu sy'n dechrau ar gontractau newydd neu drefniadau eraill am wasanaethau ffôn sy'n defnyddio rhifau 0844 neu 0845? (WAQ65257)

**Aled Roberts (North Wales):** Will the Minister make a statement on GP practices entering into new contracts or other arrangements for telephone services that use 0844 or 0845 numbers? (WAQ65257)

**Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y nifer o bractisau meddygon teulu yng Nghymru sy'n defnyddio rhifau ffôn 0844 neu 0845? (WAQ65258)

**Aled Roberts (North Wales):** Will the Minister provide an update on the number of GP practices in Wales using 0844 or 0845 telephone numbers? (WAQ65258)

**Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Gweinidog egluro pwy sy'n gyfrifol am fonitro cydymffurfiaeth â Rheoliadau'r Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Gwasanaethau Meddygol Sylfaenol) (Diwygiadau Amrywiol) 2010 (SI 2010/578) mewn perthynas â'r defnydd o rifau ffôn 0844 neu 0845 gan bractisau meddygon teulu yng Nghymru? (WAQ65259)

**Aled Roberts (North Wales):** Will the Minister clarify who is responsible for monitoring compliance with the National Health Service (Primary Medical Services) (Miscellaneous Amendments) Regulations 2010 (SI 2010/578) with regard to the use of 0844 or 0845 telephone numbers by GP practices in Wales? (WAQ65259)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Awst 2013*

*Answer received for publication on 02 August 2013*

**Mark Drakeford:** The Welsh Government is committed to ending the use of higher rate numbers by GP practices. I am not prepared to allow a situation to continue whereby patients are charged at more than a local rate for phoning their doctor. All GP practices are subject to regulations aimed at ending the use of

higher rate numbers, and compliance is monitored by Local Health Boards. I have made clear that I will consider amending these regulations should they not achieve the intended outcome.

I am pleased that the number of GP practices using a 0844 or 0845 telephone number has decreased from 44 in 2010 to 21 in 2013 but I know that more has to be done. It has not yet been possible to end the use of these numbers entirely because these practices are tied in to contracts with providers. I am aware that 3 practices have either entered into or renewed a contract using a 0844 or 0845 telephone number since 2010. The Regulations allow this providing "persons will not pay more to make relevant calls to the practice than they would to make equivalent calls to a geographical number".

Of the 21 GP practices currently using a 0844 or 0845 telephone number, 10 practices also operate a landline number which allows their patients to be charged at the standard local rate. Health Boards are responsible for the monitoring of GP services in their area and for ensuring that practices comply with all relevant regulations. If a Health Board believes that a practice has breached their contract then they should take action to address this. I will be writing to all Health Boards to highlight these responsibilities. I expect them to take all possible action to end the use of 0844 and 0845 telephone numbers.

I am clear GP practices must consider ways of reducing the costs of these calls to patients such as by offering a call-back service. As an alternative to using the telephone, and as part of our Programme for Government commitment to increasing access to GP services, we have introduced a system called My Health Online across Wales which allows individuals the opportunity to contact their GP practice via the Internet.

**Russell George (Sir Drefaldwyn):** Pwy sy'n monitro perfformiad Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru ac a yw'r Llywodraeth yn bwriadu cynnal adolygiad o berfformiad a chyflawniad y Pwyllgor? (WAQ65262)

**Russell George (Montgomeryshire):** Who monitors the performance of the Welsh Health Specialised Services Committee and is the Government planning to conduct a review of the performance and delivery of WHSSC? (WAQ65262)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 31 July 2013*

**Mark Drakeford:** The Welsh Health Specialised Services Committee is hosted by Cwm Taf Health Board but undertakes joint planning of specialist and tertiary services on behalf of the seven Local Health Boards in Wales, to which it is directly accountable.

**Russell George (Sir Drefaldwyn):** A wnaiff y Gweinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am adolygiad Llywodraeth Cymru o Geisiadau Cyllido Cleifion Annibynnol? (WAQ65263)

**Russell George (Montgomeryshire):** Will the Minister provide an update of the Welsh Government's review of Independent Patient Funding Requests? (WAQ65263)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 31 Gorffennaf 2013*  
*Answer received for publication on 31 July 2013*

**Mark Drakeford:** The all-Wales Individual Patient Funding Request (IPFR) policy and procedure is being monitored and kept under review by officials. Recent work on the process includes the publication of a national IPFR summary report for 2012-2013 by Public Health Wales (PHW). This report is available on the PHW internet site.

**Darren Millar (Gorllewin Clwyd):** Pa gamau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i gynorthwyo ac addysgu grwpiau lleiafrifol o ran hunanreoli diabetes (yn enwedig ymhlith y grwpiau crefyddol hynny sy'n ymarfer ymprydio)? (WAQ65267)

**Darren Millar (Clwyd West):** What action is the Welsh Government taking to support and educate minority groups in the self-management of diabetes (particularly amongst those religious groups which practice fasting)? (WAQ65267)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 02 Awst 2013*

*Answer received for publication on 02 August 2013*

**Mark Drakeford:** The need to improve the support and education of those who self manage diabetes is well recognised. The forthcoming Welsh Government Diabetes Delivery Plan will reinforce the crucial role that education has in supporting effective self-management of the disease and the need to adapt educational delivery to the linguistic and cultural needs of the community.

We are aware that sensitivity already exists amongst those groups who fast to the needs of individuals who live with diabetes. I will write to faith groups to see what further work may be required in this area.

*Gofyn i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth  
To ask the Minister for Local Government and Government Business*

**Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Yn dilyn ateb y Gweinidog i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad 94816 i 94819, a fydd Llywodraeth Cymru yn cyhoeddi ymateb i'r ymgynghoriad diweddaraf ar gymorth cyfreithiol? (WAQ65264)

**Simon Thomas (Mid and West Wales):** Further to the Minister's answer to WAQs 94816 to 94819, will the Welsh Government publish a response to the latest consultation on legal aid? (WAQ65264)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 30 Gorffennaf 2013*

*Answer received for publication on 30 July 2013*

**The Minister for Local Government and Communities (Lesley Griffiths):** The Welsh Government's response to the UK Government's "Transforming Legal Aid: Delivering a more credible and efficient system" has been published on the Welsh Government website, and can be accessed via the following link: <http://wales.gov.uk/topics/housingandcommunity/safety/publications/?lang=en>